

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ
Ленинградское отделение

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ
И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ
НАРОДОВ ВОСТОКА

Тезисы докладов
III годичной научной сессии ЛО ИНА
май 1967 года

Ленинград 1967

правителей и эмиров 1200/1785-6 г. Особый интерес представляет оглавление, позволяющее реально представить содержание труда Баязиди.

7. Сочинение Махмуда Баязиди содержало описание событий, которые произошли в Эрзерумской области, в Мухе и Бидлисе, в округе Махмуди, в Ванской области, в Хаккари, Ревандузе, Бахдинане, Бохтане, Силиване, в Карсе, Азербайджане, в Хое, Тебризе, Ереване, Урмии, Мераге и Маку. Таким образом, сочинение охватывало основные районы расселения курдов и почти столетний период их истории - с 1785-6 по 1857-58 гг. По свидетельству А.Д.Жабы автор часто обращался и к более отдаленным временам, вплоть до эпохи Шараф-хана Бидлиси. Все это свидетельствует о большой ценности этого до сих пор неизвестного науке источника по истории курдов, особенно периода с конца XVIII до середины XIX вв.

З.Н.Ворожейкина

ВСТАВНЫЕ РАССКАЗЫ В РОМАНЕ 'АБДАЛЛАХА АНСАРИ 'ДРУГ ПОСЛУШНИКОВ И СОЛНЦЕ МЕДЬЛИСОВ'

1. Роман 'Абдаллаха Ансарі (1006-1088) "Анїс ал-мурїдїн ва шамс ал-маджалис" является старейшей персидской литературной обработкой широко распространенного на Востоке сказания о Юсуфе и Зулейхе. Специалисты (А.Е.Крымский, Е.Э.Бертельс) уже давно отметили необходимость исследования романа Ансарі, как первого опыта суфийского истолкования коранической легенды о Иосифе, нашедшего затем блестящее продолжение в популярной поэме Джамі.

2. Неизученность романа Ансарі объясняется практической недоступностью сочинения, сохранившегося, судя по каталогам, только в двух рукописях (собрания ИНА АН СССР

в Ленинграде и библиотеки "Индия-Оффис" в Оксфорде) и не имеющего издания. Список ИНА (С 1480), приобретенный В.А.Ивановым в Бухаре в 1915 году, датирован 1230/1814-15 г. Содержит полный текст сочинения (137 листов), надежно выполненный (выверенный, по-видимому, по другому списку), хорошо сохранившийся.

3. Повествование в романе перемежается вставными рассказами и притчами (х и к а й а т). Рассказанные по поводу тех или иных положений фавулы, вставные хикайаты совершенно самостоятельны по сюжету и форме. Сорок семь коротких рассказов и притч, введенных Ансарӣ в роман, огранично составляют единый цикл, представляющий интерес для специального рассмотрения.

4. Общая направленность хикайатов - дидактическая, религиозно-назидательная. Философские догмы и этические нормы суфизма воплощены в них в форме реальных картин, простейших жизненных ситуаций и предельно-лаконичных диалогов. Необходимость нравственного очищения, человеколюбие, порицание богатства - вот основные идеи этих коротких историй, рассчитанных на быстроту и непосредственность эмоционального восприятия. Наиболее частые действующие лица хикайатов: "некий старец" (пир-й), "один из благочестивых" (йак-й аз салихъан), "один дервиш" (дервиш-й), "некий царь" (падшах-й), раб (гулам или бенде) и др.

5. Значительная часть рассказов наделена атрибутами исторической правды. Передатчиками хикайатов выступают такие исторические лица, как 'Али, Бйазид Бистамй, Зӯ-н-Нӯн Мисрӣ. Среди персонажей действуют: 'Али и его сын Ҳасан, Мӯса, Раби'а, Зӯ-н-Нӯн Мисрӣ, Джунайд, Хәрӯн-ар-Рашид, султан Махмӯд и др. Указывается место действия: Басра, Медина, Мекка, Куфа, Багдад, Египет, Индия.

6. Первостепенный интерес представляют собой рассказы быто- и нравоописательного характера, воссоздающие живые штрихи действительности: о дерзости фарраша, исключитель-

ной находчивостью избежавшем царской немилости (л.98б), о надменном правителе, упорствующем в своих ошибках (л.63б), о прогулке султана Махмуда (л.61б) и др.

7. Введение в роман вставных рассказов и притч, включающих элементарный кодекс суфийской морали, следует рассматривать как важный художественный прием, рассчитанный на популяризацию идей суфизма, ориентированных на широкие слои населения. Одновременно вставные хикайаты Ан-сари убедительно подтверждают известное положение о тесной связи ранней суфийской литературы с народным творчеством.

В.Н.Горегляд

"МАКУРА-НО СОСИ" СЭИ-СЭНАГОН - ДЭУИХИЦУ

(От характера списка произведения
к характеристике жанра)

1. Памятники хэйанской литературы (IX-XII вв.) многие столетия являлись образцами для японских писателей - по стилю, художественным приемам, по организации внутренней структуры произведения.

2. Аутентичные тексты многих произведений раннего периода утеряны. Известнейшие памятники ходили в нескольких списках: "Гэндзи моногатари" - не менее, чем в пяти видах списков, "Ходзёки" - в пяти различных списках, "Макура-но сбси" - в четырех видах списков.

3. Списки произведения имеют, как правило, три источ-